

CENTURiON

DIGITAL TERRESTRIAL RECEIVER

Use's Guide



T15

ADAPTATEUR NUMERIQUE TERRESTRE

MODELE T15



MANUEL D'UTILISATION

SOMMAIRE

	Caractéristiques principales	1
	Pour votre sécurité	2
1.	Branchements emplacements des commandes.....	3
2.	Télécommande infra rouge.....	5
3.	Page d'accueil.....	6
4.	Menu principal.....	6
5.	Sélection des canaux.....	6
6.	Liste des canaux.....	7
7.	Liste des canaux favoris.....	7
8.	Contrôle parental.....	7
9.	Déplacement des canaux.....	8
10.	Liste des canaux Radio.....	8
11.	Effacer Tout	8
12.	Renommer Groupe	9
13.	Installation, configuration des menus.....	9
14.	Recherche automatique des canaux (AUTO SCAN).....	9

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Ce récepteur de télévision numérique terrestre (TNT) vous ouvre le nouveau monde passionnant de la télévision numérique. Un monde d'images incroyablement nettes sur écran large, plus d'informations et de nouveaux services. Tout ceci et bien plus encore avec la télévision numérique gratuite.

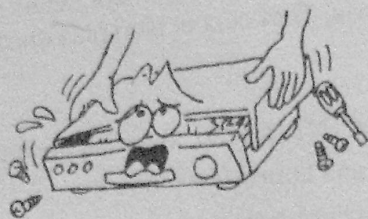
Afin de profiter pleinement de votre nouveau récepteur TNT, prenez le temps de vous familiariser avec ses nombreuses fonctions décrites dans le présent mode d'emploi. Si vous avez besoin d'aide pour sa configuration, voyez votre revendeur ou un technicien de service.

Caractéristiques principales

- MPEG-2 numérique et conformité complète avec la DVB-T
- 1000 chaînes TV et radio programmables
- 8 sélections de groupes de favoris différentes
- Affichage à l'écran en 12 langues
- Guide électronique des programmes (EPG) complet jusqu'à 7 jours
- Image dans les graphiques (PIG, Picture in Graphics)
- Affichage à l'écran en 256 couleurs
- Recherche de chaînes automatique ou manuelle
- Fonctions d'édition de chaînes (favoris, déplacer et verrouiller)
- Contrôle parental des chaînes
- Installation automatisé (plu & play), par un menu système convivial
- Mises à jour de logiciel par prise RS232
- Minuteur de veille
- Reconnaissance des sous-titres DVB EN300743 et EBU
- Reconnaissance du télétexte DVB EN300472 par OSD
- Numéro de chaîne logique (LCN, Logic Channel Number)
- Commande d'alimentation d'antenne active
- Affichage d'informations détaillées sur la chaîne active avec niveau de signal et qualité
- Proportions télévision 16:9 et 4:3, conversion Pan & Scan et Letter Box
- Conversion NTSC/PAL manuelle et automatique
- Jeux

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Pour votre sécurité



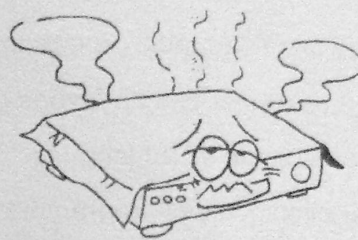
- Pour ne pas risquer de vous électrocuter, n'ouvrez pas le boîtier, confiez l'entretien uniquement à une personne qualifiée.



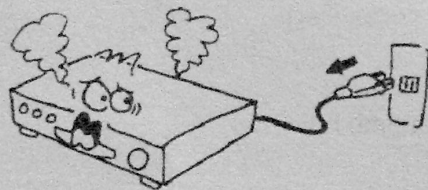
- Éloignez le récepteur des vases de fleurs, baignoires, éviers, etc. afin de ne pas l'endommager.



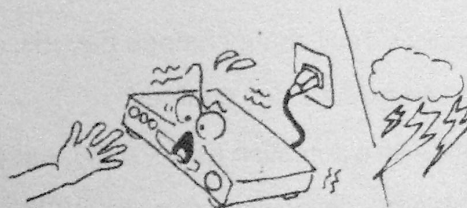
- N'exposez pas le récepteur à la lumière directe du soleil ni à une source de chaleur.



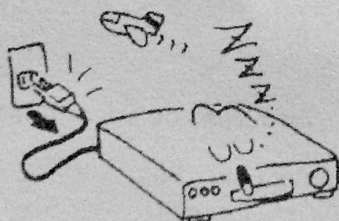
- N'obstruez pas les orifices de ventilation du récepteur afin que l'air circule librement.



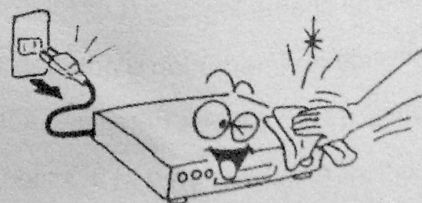
- En cas d'anomalie, coupez le courant immédiatement.



- Ne touchez pas le récepteur en cas d'orage, il existe un risque d'électrocution.

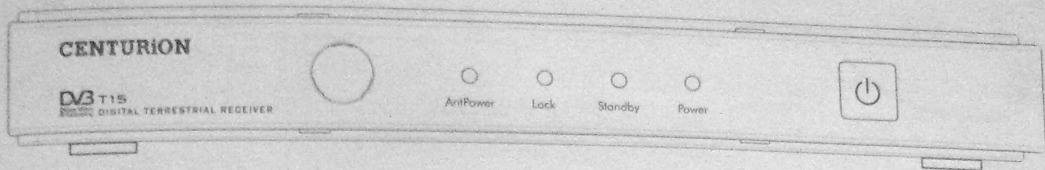


- Éteignez le récepteur si vous ne devez pas l'utiliser sur une longue période.

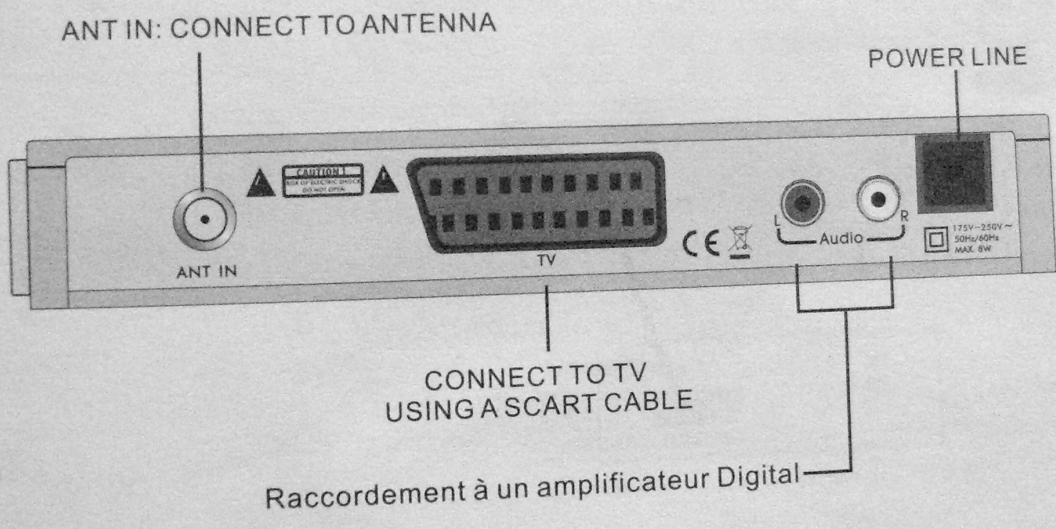


- Éteignez le récepteur et débranchez le cordon secteur avant de le nettoyer à l'extérieur. S'il est sale, essuyez-le avec un chiffon humidifié d'une solution savonneuse et essorez fortement puis essuyez à nouveau avec un chiffon sec.

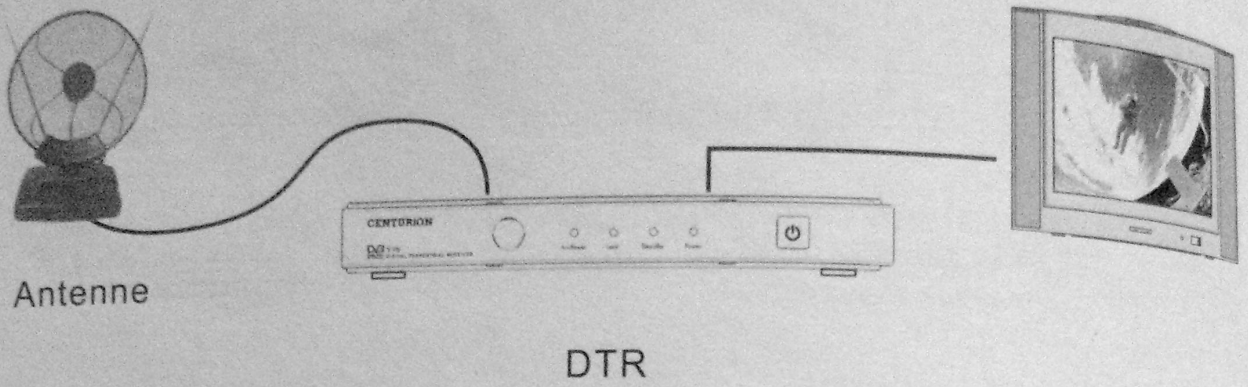
Front Panel



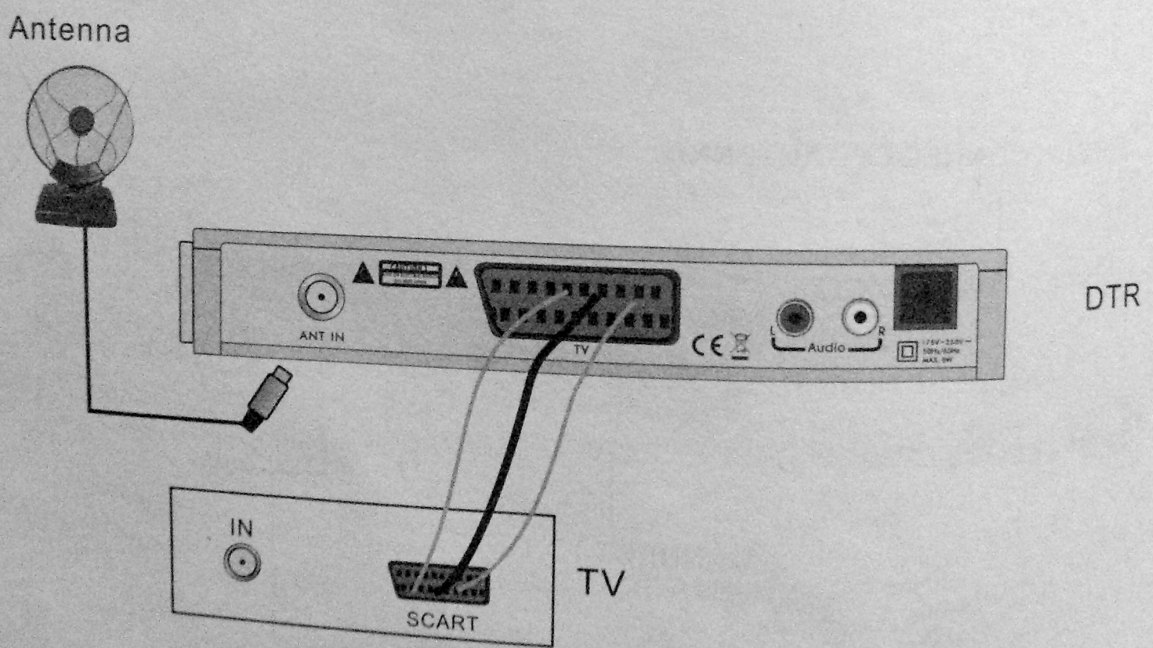
Rear Panel

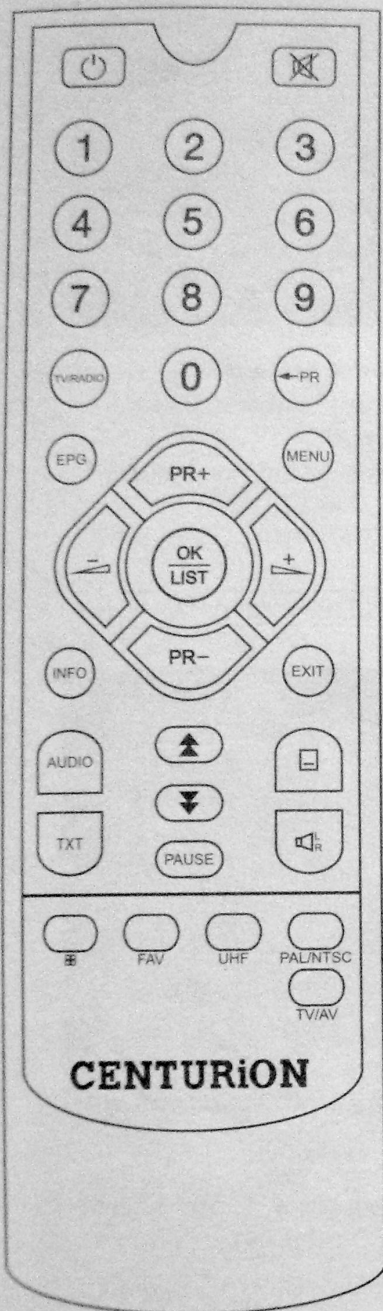


Raccordement à l'antenne et au téléviseur



Raccordement à un téléviseur par le prise SCART



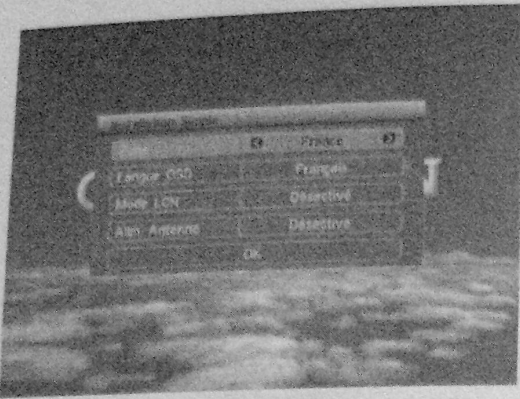


Key	Function
	Mise en marche / veille de l'appareil.
	Coupure / mise en marche du son.
0~9	Touches numériques pour sélectionner un numéro de programme ou entrer dans un menu de configuration.
TV/RADIO	Commutation entre les modes TV et radio.
	Retour au programme précédent.
FAV	Affichage de la liste des programmes favoris.
	Affichage de la liste des programmes.
AUDIO	Choix du langage.
INFO	Informations sur le programme en cours.
MENU	Appuyez une fois sur cette touche pour afficher Les menus à l'écran.
	Page précédente/page suivante dans la liste des Programmes.
OK, LIST	Validation des options de menu.
PR+, PR-	Programme suivant / programme précédent ou Déplacements dans les menus de configuration.
	Volume sonore + / Volume sonore - ou Déplacement dans les menus de configuration.
EXIT	Retour au menu précédent ou sortie du mode MENU.
EPG	Guide Electronique des Programmes EPG.
	Sélection des modes son (Mono/Stéréo).
TV/AV	Commutation des modes TV / AV.
TXT/	Sélection du mode sous titres télétexte.
UHF	Non utilisée.
PAUSE	Appuyez une fois pour accéder au mode Pause. Appuyez à nouveau pour reprendre le programme.
PAL/NTSC	Commutation entre les modes PAL et NTSC.

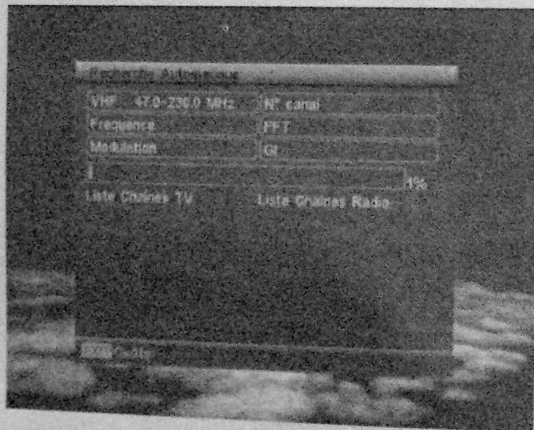
1.

PAGE D'ACCUEIL

1. Lors de la première mise sous tension, l'écran affichera le menu ci-dessous.



2. Appuyez sur les touches ▲▼ pour accéder à la ligne du paramètre à régler.
3. Appuyez sur les touches ◀▶ pour sélectionner la région et le langage de l'affichage.
4. Déplacez la zone en surbrillance sur le bouton OK et appuyez sur la touche ENTER pour accéder au menu « AUTO SCAN ».
5. Appuyez sur les touches ◀▶ pour sélectionner « SCAN MODE » et déplacez la zone en Surbrillance sur le bouton SEARCH. Appuyez sur la touche OK pour lancer la Recherche automatique des programmes.

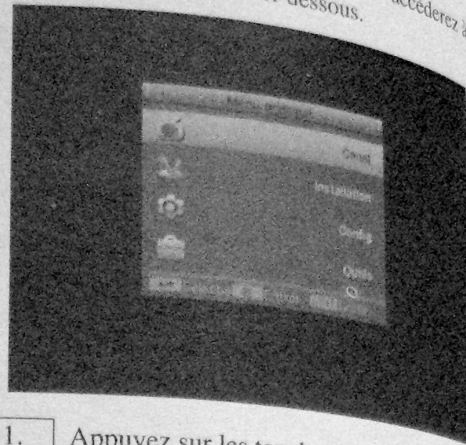


6. Appuyez sur la touche EXIT pour quitter le menu.

2.

MENU PRINCIPAL

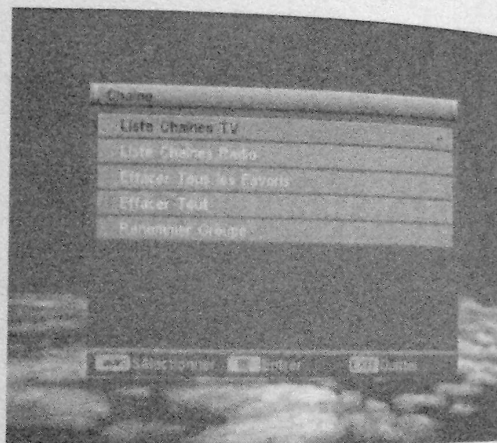
En appuyant sur la touche menu, vous accéderez à la Page du menu principal ci-dessous.



1. Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner les pages de menu Canal, installation, configuration et outil.
2. Appuyez sur la touche OK pour valider votre choix.

3.

SELECTION DES CANAUX



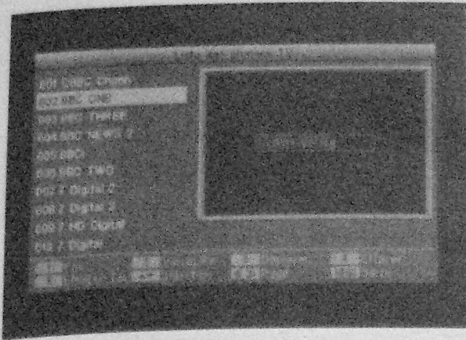
1. Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner les canaux TV Télévision ou les canaux Radio.
2. Appuyez sur OK pour valider votre choix.

NOTA

Les canaux Radio ne sont pas encore diffusés en France en 2006.

3.1 LISTE DES CANAUX TV

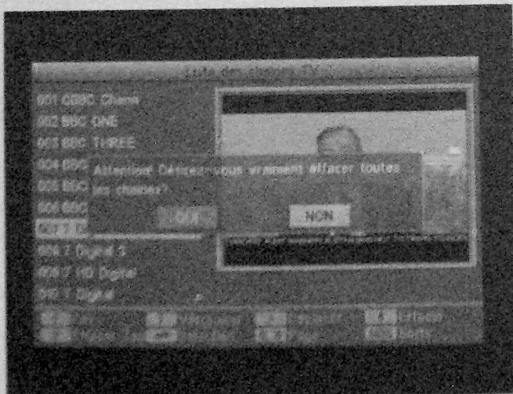
Dans le menu liste des canaux, l'écran affichera Le tableau ci-dessous.



1. Utilisez les touches ▼▲ pour sélectionner un programme et appuyez sur OK pour visualiser ce programme dans une fenêtre située à la droite du texte. Fonction PIG (PICTURE IN GRAPHIC).
2. Utilisez les touches ▼▲ pour vous déplacer dans les programmes.
3. Appuyez sur les touches MENU ou EXIT pour afficher l'image en plein écran.
4. Vous pouvez utiliser les touches numériques pour accéder au programme choisi.

3.1.1 SUPPRIMER TOUS LES CANAUX

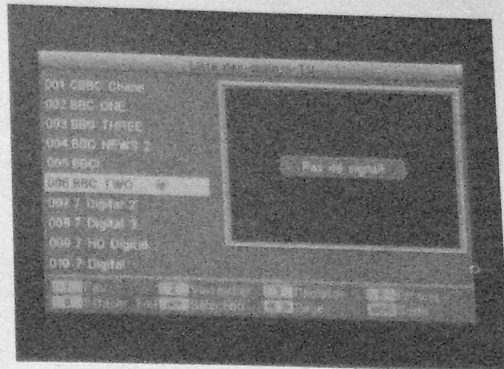
1. Dans le menu édition de la liste des canaux appuyez sur la touche 0. Une boîte de dialogue vous demandera si vous voulez véritablement supprimer tous les canaux de la liste.



2. Si vous choisissez YES oui, tous les canaux seront effacés de la liste.

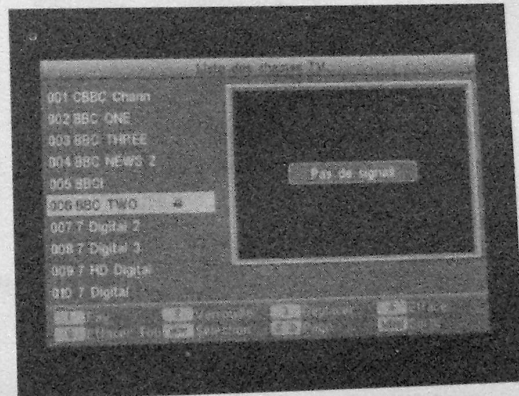
3.1.2 LISTE DES CANAUX FAVORIS

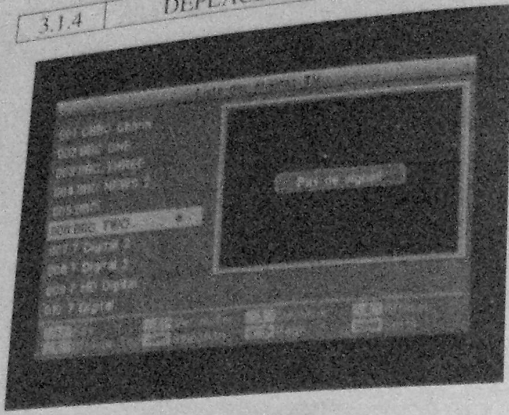
1. En appuyant sur une la touches numériques (1) Vous pouvez entrer vos canaux dans la liste des Canaux favoris.
2. En appuyant à nouveau sur la même touche (1) Vous pouvez annuler ce choix.



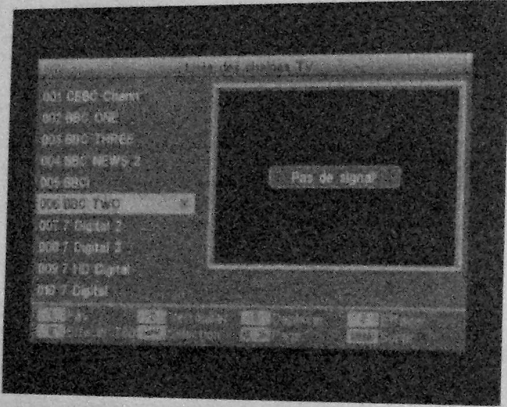
3.1.3 CONTROLE PARENTAL

1. Appuyez sur la touche numérique (2). Une boîte de dialogue vous demandera d'entrer un mot de passe (3330 par défaut).
2. Si le bon mot de passe est entré, le symbole d'un cadenas fermé vous indiquera que le canal sélectionné est bloqué.
3. En appuyant à nouveau sur cette touche (2) vous pouvez annuler le blocage.
4. Appliquez cette procédure pour tous les canaux que vous voulez bloquer ou que vous voulez laisser libres d'accès.





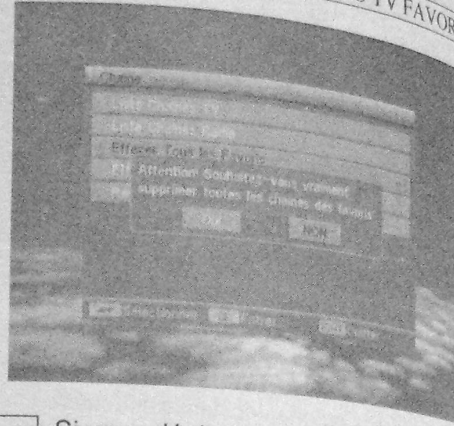
1. Appuyez sur la touche numérique (3).
Un logo déplacement apparaît à la droite de la ligne Sélectionnée.
2. Vous pouvez déplacer le canal sélectionné vers la position que vous désirez en utilisant les touches ▲ ▼ puis validez le nouvel emplacement en appuyant sur la touche OK pour valider votre choix.



3. Appuyez sur les touches MENU ou EXIT. Une boîte de dialogue vous demandera si vous Souhaitez sauvegarder ou non les données entrées Dans les sous chapitres 1 et 2.
4. Si vous répondez par YES oui, les nouvelles Données seront prises en compte et les canaux ^{ste} Portant le logo effacement seront supprimés de la li

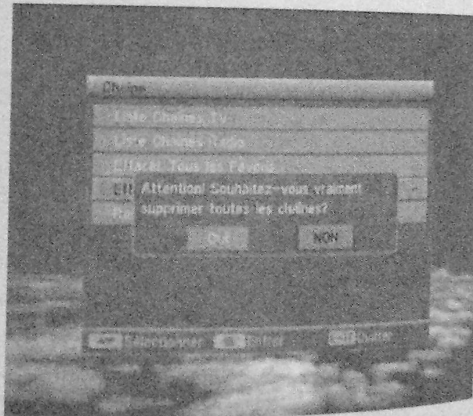
La liste des canaux Radio s'affiche de la même Manière que les canaux TV. Par contre il n'y aura l'affichage d'une image qui sera remplacé par Par le logo Radio.

3.3 LISTE DES PROGRAMMES TV FAVORIS



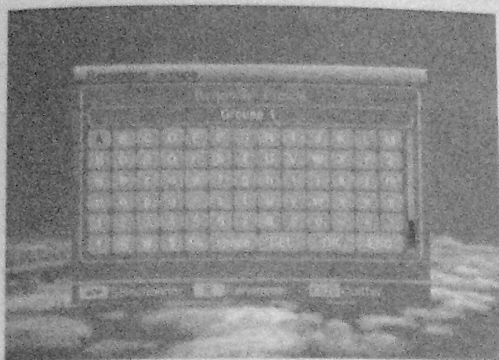
1. Si vous déplacez la sélection sur cette option et appuyez sur la touche [OK], un message apparaît et vous demande votre choix.
2. Si vous choisissez Oui, toutes les chaînes favorites (TV et radio) sont effacées de la liste des favoris.

3.4 Effacer Tout



1. Si vous sélectionnez cette option et appuyez sur la touche [OK] pour appeler la fenêtre "Entrez le mot de passe", vous ne pouvez pas accéder au menu sans saisir le mot de passe prévu. Le mot de passe par défaut est "0000".
2. Cette opération est similaire à 3.3 mais elle effacera toutes les chaînes TV et radio.

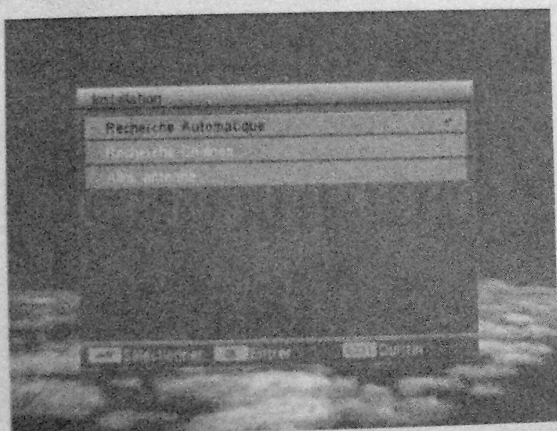
3.5 Renommer Groupe



1. Si vous entrez dans le menu "Renommer groupe", l'écran ci-dessous apparaît.
2. Appuyez sur les touches [Haut/Bas] pour faire monter ou descendre le curseur.
3. Appuyez sur la touche [OK] pour entrer dans Renommer groupe.

4. INSTALLATION

1. Lorsque vous entrez dans le menu « installation » l'écran affiche le menu ci-dessous :

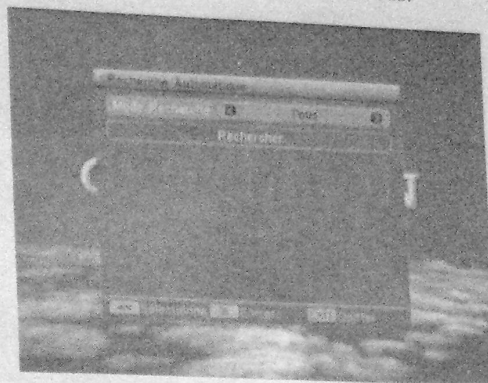


Dans le menu installation :

2. Appuyez sur les touches ▲ ▼ pour sélectionner les Options de menu.
3. Appuyez sur la touche OK pour valider votre choix

4.1 RECHERCHE AUTOMATIQUE

Entrez dans le menu « AUTO SCAN ». (recherche automatique des canaux), l'écran affichera le manu ci-dessous.

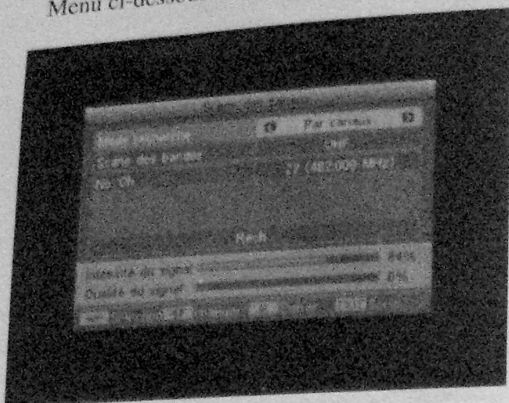


1. Sélectionnez le pays dans le menu de configuration. Puis sélectionnez la région et l'heure.
2. Dans « SCAN MODE » utilisez les touches ◀ ▶ pour sélectionner l'option tous les Canaux ou l'option canaux gratuits.
3. Positionnez vous sur « SEARCH » et appuyez sur la touche OK pour lancer la recherche.
4. Dans le mode « AUTO SCAN » appuyez sur la touche EXIT pour sortir du mode recherche automatique.

4.2

RECHERCHE DES CANAUX

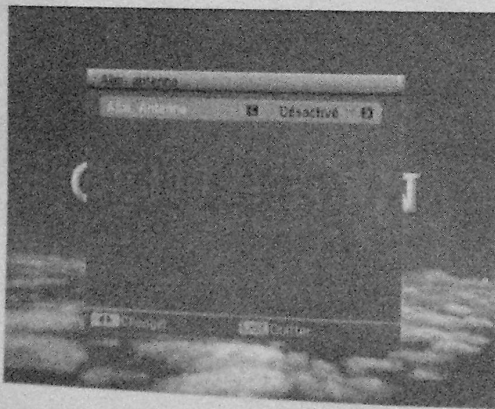
Dans le mode recherche des canaux CHANNEL SCAN, l'écran affichera le Menu ci-dessous.



1. Il existe deux modes de recherche des canaux : Par numéro de canal ou par fréquences.
2. La recherche des canaux de la bande UHF débute au canal 21 et s'achève au canal 69. La recherche des canaux de la bande VHF 3 débute au canal 5 et s'achève au canal 10
3. Lorsque vous aurez défini le mode de Recherche des canaux, sélectionnez SEARC et appuyez sur la touche OK. le système démarrera la recherche des canaux.
4. Dans le mode CHANNEL SCAN appuyez sur la touche EXIT pour sortir du mode Recherche et sauvegarder les paramètres.

4.3

Alim. Antenna



Lorsque vous entrez dans Réglage tuner, l'écran ci-contre apparaît.

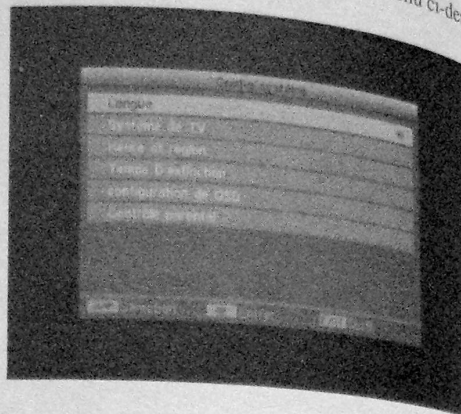
Dans l'option Alim. Antenna, appuyez sur la touche [Gauche/Droite] pour l'activer ou non.

5

CONFIGURATION DE SYSTEME

Lorsque vous entrez dans le menu configuration de système

SYSTEM SETUP l'écran affichera le menu ci-dessous.



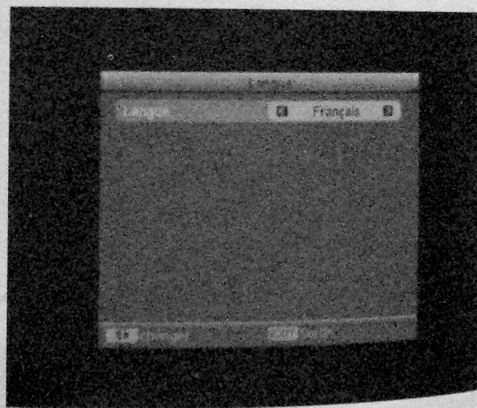
Dans le menu SETUP :

1. Appuyez sur les touches ◀ ▶ pour sélectionner CHANNEL (canaux), Installation, SYSTEM AND TOOL Système et outils.
2. Utilisez les touches ▲ ▼ pour sélectionner le menu.
3. Appuyez sur la touche OK pour valider votre choix.

5.1

LANGAGE DE L'AFFICHEUR OSD

Si vous entrez dans le menu langage, l'écran affichera Le menu suivant :

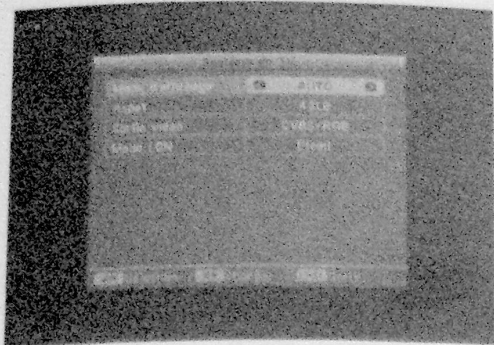


1. Langage : Anglais, Français, Italien
2. Espagnol, Allemand, Danois, Hollandais, Finlandais, Grec, Poli, Portugais, Suédois

5.2

SYSTEME DE TELEVISION

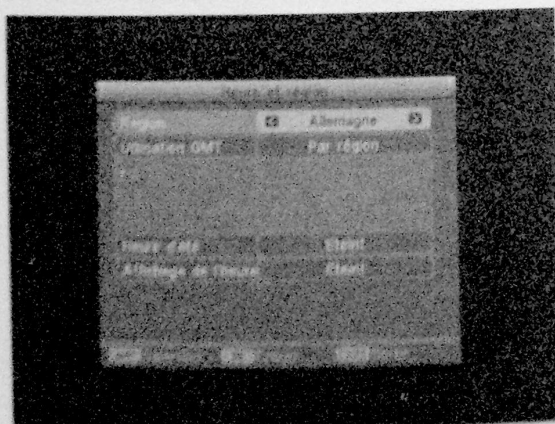
Si vous entrez dans le menu TV SYSTEM l'écran Affichera le menu ci-dessous.



1. DISPLAY MODE permet de choisir entre Les options AUTO/PAL/NTSC. En appuyant de manière séquentielle sur les touches ◀ ▶ Vous ferez défiler les options.
2. ASPECT MODE permet de choisir entre les formats 4 : 3 LB, 4 : 3 PS ou 16 : 9. Appuyez de manière séquentielle sur les touches ◀ ▶ pour faire défiler les options.
3. L'option VIDEO OUTPUT permet de choisir Les modes de sortie vidéo CVBS ou CVBS + RVB. Appuyez de manière séquentielle sur les Touches ◀ ▶ pour faire défiler les options.
4. L'option LCN permet de choisir la sortie Par flux numérique. Sélectionnez ON/OFF Pour activer ou non cette option.
5. Option système RF (pour les tuners analogiques Uniquement) PAL-BG/PAL -I / PAL - DK NTSC.
6. RF CHANNEL est une option qui permet de Rajouter des canaux aux programmes existants.
7. Utilisez la touche EXIT pour quitter le mode TV SYSTEM.

5.3 REGION ET HEURE

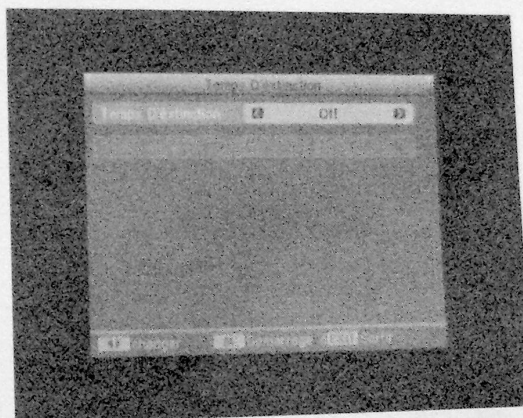
Si vous entrez dans le menu REGION /TIME L'écran affichera le menu ci-dessous.



1. REGION est utilisé pour définir le pays ou l'appareil est utilisé. Appuyez de manière séquentielle sur les touches ◀ ▶ pour Faire défiler les pays.
2. L'option GMT est utilisée pour gérer Automatiquement le réglage de l'heure courante des heures d'été et d'hiver en fonction du pays d'utilisation. Cette option peut être activée ON ou désactivée OFF. Les options date et heure ne sont actives que Si l'option GMT est sur OFF. Les options heure d'été heure d'hiver ne sont Actives que si l'option GMT est sur ON.
3. La fonction TIME DISPLAY permet d'afficher ou non l'heure à l'écran.
4. Appuyez sur la touche EXIT pour sortir du Menu TIME.

5.4 MINUTEUR SOMMEIL

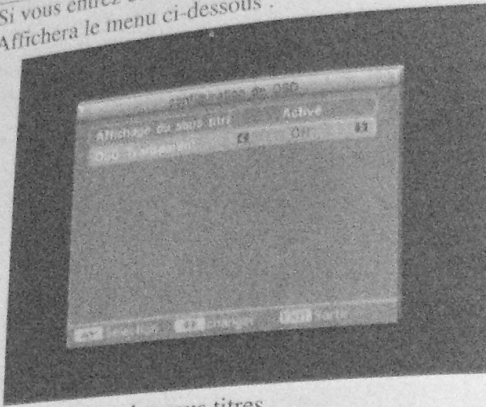
Si vous entrez dans le menu SLEEP TIMER, l'écran Affichera le menu ci-dessous :



1. L'option SLEEP TIMER minuteur sommeil permet de commuter l'appareil en mode veille après une durée de temps programmée.
2. Appuyez sur les touches ◀ ▶ pour sélectionner la durée. Les options de durées sont les suivantes : OFF - 10 minutes 30 minutes - 60 minutes - 90 minutes 120 minutes. La durée sélectionnée, appuyez sur la touche OK pour valider votre choix et commencer le décompte des minutes.
3. L'indication du temps restant sera affichée mais ne pourra pas être modifiée.
4. Appuyez sur la touche EXIT pour sortir du mode minuteur.

5.5 CONFIGURATION DE L'AFFICHAGE OSD

Si vous entrez dans le menu OSD SETTING l'écran Affichera le menu ci-dessous :

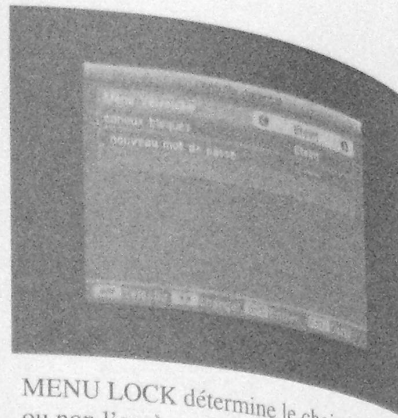


1. Affichage des sous titres.
Utilisez les touches ◀ ▶ pour sélectionner les options ON ou OFF.
Si vous sélectionnez l'option ON, et si le programme diffusé comporte des sous titres, ceux-ci seront affichés à l'écran.
Si vous sélectionnez l'option OFF aucun sous titre ne sera affiché même si le programme diffusé comporte des sous titres.
2. Affichage à l'écran OSD transparent.
Si vous souhaitez que l'affichage à l'écran Ne masque pas une partie de l'image,
Vous pouvez choisir un degré de transparence.
Utilisez les touches ◀ ▶ pour sélectionner Le degré de transparence à 10 %, 20%, 30%, 40%, 50%, 60%, 70% et OFF.
3. Appuyez sur la touche EXIT pour sortir du menu de configuration de l'OSD.

5.6 CONTROLE PARENTAL

Vous pouvez utiliser cette fonction pour n'autoriser l'accès à certains programmes qu'après avoir entré un mot de passe.

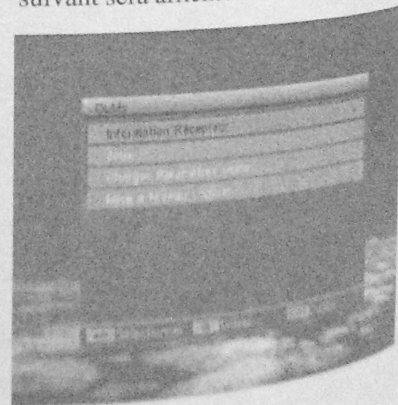
1. Dans la fonction PARENTAL LOCK appuyez sur la touche OK.
une boîte de dialogue vous demandera d'entrer le mot de passe. Ce mot de passe par défaut est « 3330 ». Lorsque vous entrez le bon mot de passe l'écran affiche le menu suivant :



2. MENU LOCK détermine le choix de verrouiller ou non l'accès aux menus de configuration de l'appareil.
Si vous choisissez l'option YES, il ne sera pas possible de modifier les paramètres de configuration de l'appareil sans entrer au préalable le bon mot de passe.
L'option NO laisse libre accès aux réglages de l'appareil.
3. CHANNEL LOCK détermine la possibilité de verrouiller ou non l'accès à certains canaux.
Si vous souhaitez avoir accès à tous les canaux choisissez l'option OFF.
4. NEW PASSWORD est utilisé si vous souhaitez changer de mot de passe.
Si vous voulez changer ce mot de passe, appuyez sur la touche OK, puis entrez le nouveau mot de passe à l'aide des touches numériques de la télécommande.
les quatre digits du mot de passe entrés, la case CONFIRM PASSWORD sera allumée en surbrillance et vous demandera de rentrer une fois encore le nouveau mot de passe.
Si ce nouveau mot de passe est correct l'écran affichera CHANGE PASSWORD SUCCESSFULLY.
5. Appuyez sur la touche EXIT pour sortir du mode contrôle parental.

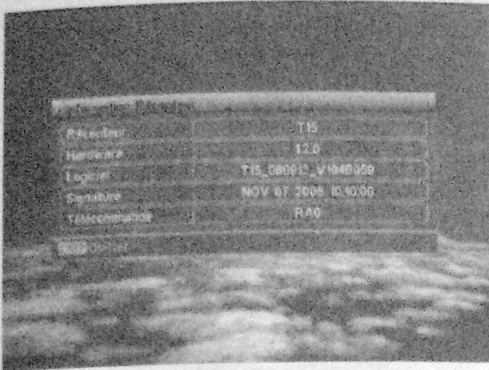
6. MENU OUTILS - TOOLS

Si vous sélectionnez menu outils l'écran suivant sera affiché.



1. Utilisez les touches ▲ ▼ pour sélectionner un menu.
2. Appuyez sur la touche OK pour valider votre choix.

6.1 MENU INFORMATION



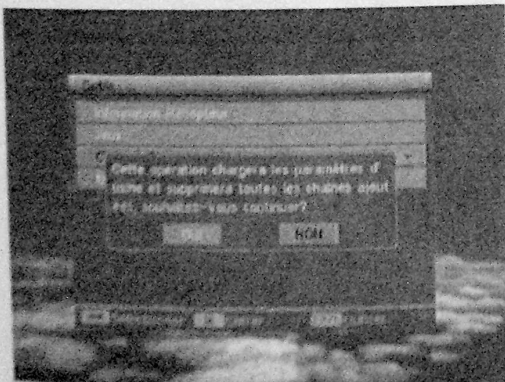
1. Si vous entrez dans le menu « information » l'écran ci-dessus sera affiché. Cet écran vous donnera les informations sur le canal En cours
2. Appuyez sur la touche EXIT pour sortir du mode menu outils.

6.2 Serial Port Check

1. Press OK key to check the serial port, then you will find the checking result is displayed automatically.

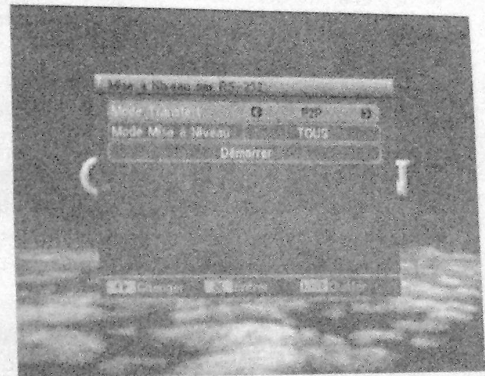
6.3 RETOUR AUX REGLAGES USINE

Si vous sélectionnez OK dans LOAD FACTORY DEFAULT l'écran suivant sera affiché :



1. Une boîte de dialogue vous demandera d'entrer le mot de passe et le mot de passe par défaut « 0000 ».
2. Une fois les mots de passe entrés, une boîte de dialogue vous avertira que cette opération de retour aux réglages usine effacera toutes les programmations et réglages que vous aurez effectué et vous posera la question : voulez vous continuer ou non ?
3. Si vous sélectionnez l'option YES tous les paramètres seront réinitialisés selon les réglages « usine ».
4. Lors des opérations 1 et 2 vous pouvez quitter le mode retour aux réglages usine En appuyant sur la touche EXIT.

6.4 MISE A JOUR DU LOGICIEL



1. Cette option permet de programmer un Tuner esclave à partir d'un tuner maître et de transmettre les données d'un appareil à l'autre.
2. Connectez les deux appareils entre eux à l'aide d'un câble de liaison série type RS 232 et entrez dans le menu SOFTWARE UPGRADE de l'appareil Maître et utilisez les touches ◀ ▶ pour sélectionner les composants de la mise à jour : ALL CODE – MAINCODE – VIDEO BACK – RADIOBACK – DEFAULT DB1 – USER DB1
3. Allumez le récepteur esclave, il n'y a pas de réglages à effectuer.
4. Sélectionnez START et appuyez sur la touche OK pour démarrer la mise à jour.
5. Appuyez sur la touche EXIT pour sauvegarder les paramètres et quitter le mode mise à jour.

RECOMMANDATIONS IMPORTANTES

- Avant de brancher le cordon secteur sur le réseau d'électricité, assurez vous que la tension soit compatible avec la tension d'alimentation de l'appareil.
En cas de doute, adressez vous à votre distributeur local.
- N'utilisez jamais d'objets pointus ou tranchants susceptibles de rayer l'écran. Vous risquez également de subir un choc électrique si ces objets atteignent un élément sous tension.
- Ne nettoyez pas l'écran de votre appareil avec des solvants tels que le benzène. Cela risque d'endommager la surface de l'écran de manière irréversible.
- N'utilisez plus l'appareil si le cordon secteur a été endommagé. Veillez à ce que ce cordon secteur soit protégé des pincements ou des coupures qui peuvent apparaître si le cordon est coincé sous un meuble et évitez que ce cordon puisse être arraché si quelqu'un passe à proximité. En cas d'orage ou si l'appareil n'est pas utilisé pour longue période, débranchez le cordon secteur du réseau
- Des ouies d'aération sont présentes sur le coffret pour permettre la ventilation et le refroidissement
Des circuits internes.
Pour éviter une surchauffe de ces éléments, ne jamais recouvrir l'appareil et éviter de le placer sur des surfaces souples telles qu'un lit ou un sofa. Ne placez pas votre Appareil dans une étagère fermée ou trop étroite ou l'écoulement de l'air serait insuffisant.
- N'utilisez pas votre appareil dans un endroit trop chaud, trop humide ou trop poussiéreux.
Température d'utilisation : 0 à 40 °C Humidité relative : 30 à 80 %
- N'exposez pas votre appareil à la pluie, à l'humidité et à toute projection de liquide.
Évitez de l'utiliser dans une cuisine, une salle de bain ou près d'une piscine
Si un liquide pénètre accidentellement à l'intérieur de l'appareil, débranchez le immédiatement et faites le examiner par un réparateur qualifié.
- Si votre appareil fonctionne de manière inhabituelle, et particulièrement s'il émet des sons ou des odeurs qui vous paraissent anormaux, débranchez le immédiatement et faites le examiner par un réparateur qualifié.
- N'ouvrez pas le coffret de cet appareil. Il n'existe à l'intérieur aucune pièce d'entretien courant accessible à l'utilisateur et vous pouvez vous trouver en présence de tensions élevées même si l'appareil est débranché du réseau.
Toute intervention opérée par un personnel non agréé vous fera perdre l'avantage de la garantie et peut endommager l'appareil de manière irréversible.



Ce pictogramme signifie qu'il ne faut pas jeter les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre les appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mis à votre disposition par votre commune.

Cet avertissement est valable pour les piles de la télécommande. Déposez les piles usagées dans les containers mis à votre disposition dans les lieux de distribution des produits électriques et électroniques.



Ce pictogramme signifie que ce produit a été manufacturé avec des composants et des procédés de fabrication qui respectent l'environnement. La fabrication de ce produit exclut tous les métaux qui figurent dans la liste des composants dangereux tels que le plomb, le cadmium et les composés qui ne s'éliminent que difficilement dans la nature